

Рецензія
на освітньо-професійну програму
підготовки бакалавра зі спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ
за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська»,
Сумський державний університет

Євроінтеграційні процеси, що залишаються передумовою міжкультурної комунікації, диктують нові вимоги до фахівців у всіх сферах діяльності, а особливо такі вимоги стають актуальними для перекладачів, які мають забезпечити комунікативний процес, порозуміння представників різних культур. Відтак, зростає потреба у якісній підготовці фахівців двостороннього перекладу, які здатні продемонструвати достатній рівень володіння іноземною мовою для здійснення успішної комунікації в побутовій, суспільній, навчальній і професійній сферах, представляти результати своїх досліджень іноземною мовою; використовувати інформаційні, комунікаційні та мультимедійні технології в професійній діяльності; цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.

Освітньо-професійна програма підготовки бакалавра зі спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» Сумського державного університету відповідає широкій палітрі вимог та викликів XXI століття. Випускники цієї освітньо-професійної програми здобувають академічну кваліфікацію бакалавра філології з германських мов і літератур (переклад включно), перша англійська. Професійна кваліфікація – перекладач, викладач англійської та німецької мов.

Бакалаврів зі спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» у Сумському державному університеті готує випускова кафедра германської філології. Головною метою навчального процесу виступають англійська та німецька мови у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах; переклад у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах та комунікація (у професійному і міжкультурному аспектах). І як результат, бакалавр філології здатен: вільно спілкуватися іноземною мовою на професійному рівні, розуміти професійну термінологію, здатен до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, розуміння і дотримання міжособистісних, міжкультурних, соціальних і професійно-етичних норм спілкування з іншими людьми у соціально-побутових та виробничих умовах.

Досягненню таких результатів сприяє формування фахових компетентностей бакалавра філології, як то: здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках та доречно користуватися термінологією, що відповідає тематиці; здатність до критичного осмислення

історичних надбань та новітніх досягнень сучасної науки; усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для здійснення фахового перекладу; здатність ефективно та компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації.

Компоненти освітньо-професійної програми віддзеркалюють найсучасніші напрями теоретичних досліджень та ефективних практичних рішень, що є на часі при проведенні будь-яких міжнародних конференцій, симпозіумів, круглих столів, де є попит на кваліфікованих перекладачів та якісне виконання їх роботи. Профілізація підготовки бакалаврів включає курси з таких видів галузевого перекладу: медичного, юридичного, наукового, перекладу у сфері медіа, а також курсу редагування перекладів фахових текстів.

Гарантом освітньо-професійної програми є завідувач кафедри германської філології Сумського державного університету к.філол.н., проф. Кобякова І.К.

Освітньо-професійна програма Сумського державного університету по підготовці бакалавра зі спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» відповідає всім вимогам до підготовки фахівців зазначеного рівня освіти та заслуговує на визнання.

Доктор філологічних наук, професор,
завідувач кафедри англійської філології
Запорізького національного університету



Снікєєва С.М.

Підпис засвідчую
S. M. Sniukova
с.м.

НАЧАЛЬНИК
ВІДДІЛУ КАДРІВ

